

# 言語文化 研究

23卷2号  
2011年10月  
October 2011 / vol.23 no.2

秋季連続講座「グローバル・ヒストリーズ  
—国民国家から新たな共同性へ—  
第1シリーズ「トランスマクニーリー／トランスピシフィック」

- 第1回「グローバル・ヒストリーズとは何か  
—トランスマクニーリー／トランスピシフィックな  
視点をもとに」
- 1 『グローバル・ヒストリーズ』をめぐって  
—トランスマクニーリー／トランスピシフィックな視点をもとに—  
崎山政毅
- 9 コーヒーの味は歴史が決める  
—グローバル・ヒストリーのアプローチ—  
小澤卓也
- 27 第2回「日本を『太平洋』から眺める  
—移動民から帝国臣民、そして難民へ—  
小笠原・硫黄島から日本を眺める  
石原 優  
歴史の外部と倫理
- 39 —グローバル・ヒストリーの歴史哲学によせて—  
森 宣雄  
61 コメント「捨て石」としての小笠原?  
Charles FOX
- 71 第3回「平和構築のために—ジェンダー・アプローチの可能性」  
戦時性暴力の被害者から変革の主体へ  
—中米グアテマラにおける民衆法廷の取組み—  
柴田修子
- 83 南アフリカの真実和解委員会と女性たちの証言  
坂本利子
- 93 第4回「カリブは周縁か」  
はじめに  
西 成彦
- 101 「高度必需」とは何か?  
—フランス海外県からポストコロニアル状況を考える—  
中村隆之



113 キューバ、肯定の詩学と否定の詩学

久野量一

121 カリブ海のユートピア／ディストピア

鈴木慎一郎

## イアン・F・マクニーリー氏招待講演会

- 129 <原文> Wilhelm von Humboldt and the World of Languages Ian F. MCNEELY
- 149 <翻訳>ヴィルヘルム・フォン・フンボルトと言語の世界  
イアン・F・マクニーリー（講演）／石田文子（訳）
- 167 質疑応答

## ジェンダー研究会シンポジウム バックラッシュ時代の平和構築とジェンダー —「女性国際戦犯法廷」10年を迎えて—

- 171 はじめに  
池内靖子
- I部 戰時性暴力／日常の性暴力**
- 179 沖縄からの報告  
—米軍基地の現状と米兵によるレイプ事件—  
宮城晴美
- 183 戰時性暴力／日常の性暴力  
—南京ワークショップからの報告—  
村本邦子
- 187 宋神道さんと共に裁判をたたかって  
梁 澄子
- 193 性暴力、植民地支配、日米同盟  
—女を乱用する支配—  
鄭 善惠
- II部 歴史と言説—「慰安婦」問題と関連して**
- 203 「慰安婦」・公娼の境界と帝国の企み  
宋 連玉
- 209 日本軍「慰安婦」と米軍基地村の「洋公主」  
—植民地の遺産と脱植民地の現在性—  
LEE Na-Young (李娜榮) / 吳 仁濟 (訳)
- 229 韓国人「軍慰安婦」問題について日本政府の責任を  
求めることは民族主義の発露なのか  
—体系的強かんの植民地性 (coloniality) —  
YANG Hyunah (梁鉉娥) / 金 友子 (訳)
- 247 「慰安婦」問題と日本の民主化  
岡野八代
- III部 全体討論**
- 261 全体討論  
司会 崎山政毅・池内靖子

## 個別論文

- 285 Autonomous Student Learning Groups:  
Aims and Outcomes Richard SILVER
- 307 The Desert Within: Searching for Union in  
Paul Bowles' *The Sheltering Sky* Christopher SUMMERVILLE
- 319 時を表す表現  
—「トキニ」をめぐって— 濵谷きみ子

## 立命館大学国際言語文化研究所

International Institute of Language and Culture Studies, Ritsumeikan University

ISSN 0915-7816

### 2010 Autumn Lecture Series “Global Histories”: From Nation State to a New Possibility of Community 1st Series “Trans-Atlantic – Trans-Pacific”

- Session One: “Global Histories”: from the Viewpoints of Trans-Atlantic / Trans-Pacific Perspectives**
- 1 “Global Histories”: from the Viewpoints of Trans-Atlantic / Trans-Pacific Perspectives SAKIYAMA Masaki
- 9 A Taste of Coffee is Characterized by History: A Global Historical Approach OZAWA Takuwa
- 27 The Ogasawara / Bonin and the Iwo / Volcano Islanders’ Encountering with Sovereign Powers of Japan: Nomads, Imperial Subjects, and Diasporas ISHIHARA Shun
- 39 Extraneousness and Ethics of History: Remarks for Philosophy of Global History MORI Yoshio
- 61 Comment: The Ogasawara / Bonin Islands as Sacrificial Pawn? Charles FOX
- Session Two: Japan As Viewed from the Pacific Ocean**
- 71 Breaking the Silence: the Court of Conscience against Sexual Violence during the Internal Armed Conflict in Guatemala SHIBATA Nobuko
- 83 Truth and Reconciliation Commission in South Africa and Women’s Testimonies SAKAMOTO Toshiko
- Session Three: For Peace Construction: The Possibilities of the Gender Approach**
- 93 Introduction NISHI Masahiko
- 101 What Is “High Necessity”? Thinking the Post-colonial Situation from a Case of the Overseas Department of French West Indies NAKAMURA Takayuki
- 113 Conflicts of Existence in Cuban Literature KUNO Ryoichi
- 121 Utopia / Dystopia in the Caribbean SUZUKI Shinichiro

### Special Lecture by Professor Ian F. McNeely

- 129 <Original Text> Wilhelm von Humboldt and the World of Languages Ian F. MCNEELY
- 149 <Japanese Translation> Wilhelm von Humboldt and the World of Languages ISHIDA Fumiko (tr.)
- 167 Discussion

### Gender Studies Symposium “Peace Construction and Gender in the Age of Backlash”

- 171 Introduction IKEUCHI Yasuko
- Part I Wartime Sexual Violence / Daily Sexual Violence**
- 179 A Report from Okinawa: The Current Condition of US Military Bases and Sexual Crimes by US Soldiers MIYAGI Harumi
- 183 Report of “Remembering Nanjing” Seminar MURAMOTO Kuniko
- 187 Fighting in court with Song Shindo YANG Ching-ja
- 193 Sexual Violence, Colonialism, U.S.-Japan Alliance —the Rule abusing women— JUNG Yeong-hae
- Part II History and Discourse:  
Concerning the “Comfort Women” Issues**
- 203 The Boundary of “Comfort Women” / Licenced Prostitutes and the Scheme of Empire SONG Youn-OK
- 209 Japanese ‘Comfort Women’ and U.S. Military Prostitutes (Yang-gongju) in South Korea: Colonial Legacies and the Postcolonial Present LEE Na-Young/O In Je (tr.)
- 229 Is It the Nationalist Move to Claim the Japanese Government’s Responsibility on Korean ‘Military Comfort Women’?: The Question of Coloniality of the Systematic Rape YANG Hyunah/KIM Wooja (tr.)
- 247 The Issue of “Comfort Women” and Democratization in Japan OKANO Yayo
- Part III Discussion**
- 261 Discussion SAKIYAMA Masaki, IKEUCHI Yasuko (Chairpersons)

### Articles

- 285 Autonomous Student Learning Groups: Aims and Outcomes Richard SILVER
- 307 The Desert Within: Searching for Union in Paul Bowles’ *The Sheltering Sky* Christopher SUMMERVILLE
- 319 The Use of the Subordinate Clause “*Toki ni*” in Expressions for Time for JSL Students SHIBUTANI Kimiko